

Aparece
dos veces
al mes

Porte pago

LOS DOS CHILENOS

Chileno
Dpto. Durazno
Novbre. 25
de 1926

Periódico independiente, defensor de los intereses regionales

AÑO 1

Director: ORLANDO PÉCORA

NÚMERO 14

ESTE PERIÓDICO SE IMPRIME EN LOS
TALLERES GRÁFICOS:
"La Aurora" Ituzingó 643 - Dur. zno

De la Dirección

Ferrocarril

Florida - Sarandí del Yí

Como todas las obras grandes, en los beneficios que aportan, requieren su debido tiempo, para llegar al fin que se prosigue es por eso que el proyecto de la línea ferroviaria Florida-Sarandí del Yí, debió permanecer un largo tiempo en las carpetas y discusiones parlamentarias para luego transformarse en realidad, donde se confunden los sacrificios y esfuerzo de los hombres, que como el Senador Sr. Guillermo García, que fué siempre el más fiel luchador y tesonero en pro de esta gran obra Nacional; se hace hoy acreedor de nuestra admiración y aplauso, ya que estas regiones como ninguna se verán beneficiadas por la obra a realizarse.

La noticia de la aprobación Ley, de parte del senado, fue recibida en Sarandí del Yí por el pláceme general, y luego festejada con coctes.

Los señores Dr. Petrucci, Raúl Rodríguez, Narciso A. Machado y Angel N. Camate.

rano, quienes siempre trabajaron afanosamente para que la obra se realizara, han recibido muchos telegramas de felicitaciones y los cuapores hacían circular en hojas sueltas para que los conociera el pueblo el siguiente: «Narciso A. Machado-Sarandí del Yí - Senado aprobó la Ley tal cual llegó de Diputados - Pasa al Consejo - Felicitaciones Guillermo García».

Esta correspondencia, que es de nuestro Corresponsal Viajero, que llegó a último momento, y por falta de tiempo, no completamos la información; prometemos hacerlo en nuestro próximo número, donde haremos conocer a muchas personas que como el señor José María Rodríguez Sosa, toman carta importante en la realización de la obra.

Reciban los Sres. Petrucci, Rodríguez Camarano, Machado y en especial el Sr. Guillermo García, nuestras felicitaciones por el éxito obtenido tan justiciaramente.

base: para contar con cierto metálico, a fin de proporcionar a pequeño agricultor ciertos medios para su iniciación; siempre que esta persona tenga hábitos de trabajo.

Pues teniendo tierras aptas, como para producir el máximo de rendimiento; las zonas a que me refiero que son Chileno Blanquillo y en la 7.ª Sección de este Dpto. donde el valiente agricultor, no defraudará sus esperanzas; ni tampoco hará desgaste de energías, como en tierras no aptas.

Como dije en mi anterior que seguiría sobre el mismo tema, que aunque tenga algunos errores, en darle la forma a lo que quiero decir no dudo que me sabrán interpretar bien cual serían mis fervientes anhelos en esta materia, que a veces se me olvidaba. En los mas ecepticos, volviendo hay entre muchas personas el error de creer que solo en zonas donde son favorecidas por medios de locomoción rápida se puede plantar trigo, primera materia y la fuente de nuestras riquezas del sub suelo que todos lo consumen, pasando a ser el primer artículo de necesidad mundial, y como dije en mi anterior que el principio para la buena organización, seria formar una Ca-

ja Rural, con la mínima cuota de 0.50 céntimos por mes, donde podían muy bien asociarse, ricos, remediados y pobres, en el bien entendido que los favorecidos, serian estos últimos, porque esta institución puede adelantarse en su principio a los mas necesitados recursos para poder seguir su labor sin interrupción, comprendido siempre entre los agricultores que tengan hábito de trabajo que para cuyos fines se nombraría una comisión compuesta por hombres de la sección, que resolvieran este punto; pues es necesario que dentro de la misma zona de influencia, nos reunamos muchos, para hablar sobre la materia, acordar, discutir y llevar a la practica toda iniciativa en pro del engrandecimiento de nuestro pedazo de tierra y que una vez que de allí salgamos con ideas sanas, seamos unos verdaderos hijos del progreso. Como lo hacen países de Europa que aparte de su reuniones comerciales e industriales, ya sea en los centros sociales, cafes etc. conversan alrededor de la colocación de sus productos manufactureros, ideando nuevos mercados de consumo, aun en los reconditos mas apartados del universo, a lo que yo llamo, verdaderos financistas, no a aquellos que quieren hacer finanzas a base unicamente de impuestos, que con mu-

cha facilidad se graba sobre el consumidor no teniendo otro objeto que disminuir la producción al que realmente produce, pues mientras nuestra Metrópoli se construyen palacios de lujos para nuestros habitantes en gran número de la campaña, mueren tuberculosos y en la mayor indiferencia, como muchos casos citara el lector al pasar vista a su alrededores que la saltan a la memoria, pues es necesario que siendo nuestro suelo uno de los más ricos de America, se haga producir, y si hasta es posible llegar al cooperativismo, barrera inespugnable de la humanidad, y digo inespugnable porque habiendo tantos brazos jóvenes, tienen que formar corriente inmigratoria a las grandes ciudades, en busca de un porvenir ficticio, cuyos jóvenes solo servirán de carne de cañón para otros formar sus gran-

de la ruda tarea que se les encomiendan, quiero que me digas si estos jóvenes puestos al servicio de la Agricultura por medio del cooperativismo no realizaria una obra mas provechosa para ellos y para el País, me dirán que no cuentan con medios para la iniciación y para esto mis amigos se forman la «CAJA RURAL»

CONTINUARE
CARLOS MAUTONE
LAS CARAS DURAZNO

Industrialización

PARA LOS DOS CHILENOS

Aunque careciendo de fuente de nuestra riqueza y meritos, que puedan presentarme como un simple escritor, para darle a la pluma el revuelo que dentro del marco del periodismo se necesita; solo quiero exponer un principio de trabajo. Y es entonces, de trabajo, en bien de muchos hogares necesitados; y para ello me torno la libertad de dirigirme al amigo Orlando Pécora, para que en el periódico de su digna dirección; se recalcara la importancia de la agricultura, por todos los medios a nuestro alcance, que se encuentra dentro de nuestra zona, la madre

que titulamos: «Agricultura», salta a la vista de cualquier profano en la materia, que se carece de conocimientos, herramientas, y muchas veces tambien, de voluntad de trabajo. Y es entonces, que para que todo eso desaparezca de nuestro medio ambiente, es necesario que todos, en comunidad, aportemos, nuestro grano de arena, a bien de intensificar la agricultura, por todos los medios a nuestro alcance, formando para ello, una «Caja Rural» como primera

CASA

‘El Nuevo Rumbo’

Gran Establecimiento
comercial
EN LOS RAMOS DE

Almacén, Tienda, Ferrería, Zapatería y BAZAR

de Andrés Faraut & Cía

Especialidad en VINOS laborados en la propia casa. Acopio de frutas DEL PAÍS
Reparto a domicilio. Carpintería (Dpto Durazno)

**Panadería y Fábrica
de Galletas**

Último Modelo

de LUÍS VALUGANI

Reparto a DOMICILIO

Colonia Rosell y Rius

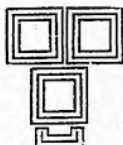
Dpto. Durazno

Casa Fernández

DE—
CECILIO Y JULIAN FERNÁNDEZ

Tienda, Almacén Bazar y Anexos

COPIO DE FRUTOS DE PAIS



BLANQUILLO
DPTO. DURAZNO

Molino Mautoni

Establecimiento de comercio en general

Amplias comodidades para depósito de trigo

MOLIENDAS EN EL DÍA

Carlos MAUTONI

Las Cañas

DURAZNO

Casa

"Morales"

DE

Angel Morales

Servicio completo en los ramos de Carpintería, Cerrajería y Bazar de

Carpintería

Dpto. Durazno

Lea: Este periódico, LE ES
DE GRAN INTERÉS

DODGE BROTHERS
EL GRAN AUTO MUNDIAL ECONÓMICO, FUERTE Y CÓMODO
CONSUNUEVO BAJOPRECIO
NO TIENE COMPETIDOR
DOBLE FAETON (5 asientos) \$1.650

AGENTE EN DURAZNO EL REMATADOR:

JUAN C. CABRERA

DE NUESTRA JIRA

EN SARANDI DEL YI

En camino

No era en verdad aquella tarde la elegida para hacer nuestra rápida visita a Sarandí del Yi, a no haber mediado la amabilidad de los buenos amigos Antonio Michelena y Aristide Cadarte; que se empeñaron, en que los acompañáramos. Nosotros, que muy poco tenemos de rogado; pronto nos decidimos; y a la 5 de la tarde del 5 del corriente nos pusimos en viaje, llevando también, como compañero al Sr. Mauricio E. Pérez y filia.

En Sarandí del Yi

El viaje fué todo una delicia; y el perfume de nuestra distinguida amiguita Chicha Pérez Ascarza, porque lo es una flor, embriagaba nuestro espíritu; hasta que en el paso de Malvajar, se confundieron los perfumes: el uno de la juventud y el otro de las flores, que fueron testigos mudos de la despedida con ésta distinguida familia, que tantos aprecio tiene en ésta casa periodística.

Ya en Sarandí del Yi, visitamos de inmediato a nuestro corresponsal y excelente colaborador literario de ésta hoja: joven Rafael Seguí, quien con la amabilidad que lo caracteriza, departió largo rato con nosotros; haciéndonos conocer muchos de sus poemas, que pronto publicaremos; encantándonos «Noturnos» y

«Besos» siendo el primero dedicando a la Sta. Estela Machado, quien ha dejado en el corazón del artista, una nota pequeña de dolor...

Después de haber recibido el aliento sincero, de parte de su señora mamá; Adela Seguí de Enamorado; salimos, en compañía, de éste colaborador incansable de nuestra obra, a recorrer la Villa.

En el Hospital

Por la tarde del Domingo 7, visitamos, el Hospital «Sarandí» recientemente terminado. Los elogios que pudieramos hacer, todos nos resultarían pocos, para premiar a los autores y colaboradores de esa obra, que es, un verdadero progreso dentro del desarrollo local; y no menos, por la forma en que se ha instalado, pues, cuenta con 2 grandes salas para enfermos, de 10 camas cada una y varias piezas muy bien presentadas para una sola persona; la sala de operaciones, es de las más completas; tiene también varios cuartos de baño, como así también con su calefacción correspondiente.

Por todo, lo expuesto recibía Sarandí del Yi, nuestras sinceras felicitaciones.

Club Sarandí

A las 6 concurrimos a una Tertulia, que se realizaba en el salón del Club Sarandí, donde vimos entre otras a las Sras. Moreira de

Gastaldi, Moreira de Buzzo, Ortiz de Petrini, y Stas. Perpetua, Maaria Ines y Belen Camarano, Goyen Grajales, Goyen Grajales Rizzo, Fuenie, Agueriondo, Dreyer, Corte, Lutegui, Almandó, Chaine y Negri, etc. etc.

Biógrafo

Por la noche se realizó una función de Biógrafo en el Club, que atrajo, a lo más distinguido de aquella sociedad; figurando la hermosa producción «Pero hay una melena...» y «Camilo Camelo». Recordamos haber visto a las familias de: Buzzo Gastaldi, Escudero, Peregrino, Melesi, Goyen, Dreyer Camarano, Seguí, Fernandez, Petrini, Falche tti Galpausoro.

Finalizando

Dado que la escasez de espacio nos impide, ser más extenso, como serían también nuestros deseos; al ocuparnos de Sarandí del Yi, poder dar una crónica amplia de impresiones y detalles, pidiendo pronto a nuestros amigos de Sarandí, nos sepan perdonar; pero no queremos dar fin a estas líneas sin antes lamentar de que un pueblo, como lo es Sarandí del Yi, que diariamente, va en sus progresos hacia nuevos horizontes, le falta a su juventud lo más grande, y principal para engrandecer su sociedad: la unión entre ella misma, y así es, que lamentando, esto, damos fin a estas líneas deseando de todo corazón, que mañana, la unión los haga fuerte....

UN CRONISTA

Lectores de ojito

A esos lectores de ojito es a quienes acusamos de la irregularidad, que se nos han quedado varios suscriptores de no recibir en su debido tiempo nuestro periódico. Ya que éstos, como toda plaga abundan en cantidad, rogamos soliciten a nuestra redacción el periódico que se le enviara gratuitamente, y no que nos perjudiquen en la forma que lo hacen.

IR PENSANDO

Para LOS DOS CHILENOS

Si evocas el pasado y ese pasado, en quien quieres pensar, te fue esplendoroso, lleno de luz, de armonía y de vida, o te fue triste, nebuloso, lleno de desgracia; no lo busques de nuevo en tu imaginación por que sí... Es el alma, lo más perfecto, lo más espiritual, lo más puro y extraño, que nos dió la Naturaleza: no la vemos: por ser eterea, carece de orgullo, no habla con nadie más que con nosotros mismos, por eso no miente jamás... ¿a quien va a engañar? Te hablará del Bien y del Mal, es sincera y justa: guíate por ella si eres bueno; si eres malo, detéstala, eres tu mismo, detéstale... pero no por esto llegues a creer que ella es la culpable de tu perversidad... A las perversidad... A las puertas del pasado, no se llama con las manos, se llama con el alma, con lo sensible y lo recóndito del alma... ¿Si no tienes alma, si no tienes fe ni crees en ella; es inútil, no llares jamás, pues nunca comprenderás en esa forma, el valor de evocar lo que fué...!

ALBERTO DE YORCK
Sarandí del Yi.

El nido abandonado

Para «Musa Gilana»

En una fría tarde de Junio, paseaba allá por las poéticas alamedas del Prado extasiándome en la contemplación de los innumerables ejemplares de nuestra flora, cuando vi prender en las ramas de un corpulento roble una de esas caprichosas construcciones de los pájaros: un nido. Mi espíritu curioso, investigador de bellezas, quiso penetrar en la intimidad de aquel nido, quería saber si allí, aún con el filo de la tarde otoñal se agitaba una vida y viéndome de una de las ramas inferiores del árbol conseguí alcanzar la obra en la cual descansaba el nido poco después cayó y la realidad, descorrió la poética cortina del misterio: el nido estaba abandonado. Quizá vivió en él una pareja de pájaros felices y un día ebrios de harinas, sintiendo la nostalgia de otra región quizá un día también abandonada, abandonaron el nido. Sin embargo me pareció oír todo vía la voz de la brisa que agitaba

las ramas del árbol, algo así como una melódica lejana, sería sin duda el recuerdo que vagaba allí, y como materializándose en la figura de aquel nido, ponía en mi la ilusión de que aún oía las voces melódicas de un trino que en otro tiempo allí se sintió.

ROSA THÉ

Montevideo

LOTERIA

Una vez más Sarandí del Yi se ha visto favorecido por la suerte ya que en la jugada del 30 de Octubre ppdo de 20 millones le correspondió el premio mayor al número 16804 vendido en una agencia de esa localidad y debemos alegrarnos más aún, ya que a nuestra localidad también le correspondió algo de ella a sea a los vecinos Sr. Julian Colina y además Erheverri 1/5 en sociedad y según informes al señor Donato Colina que posee 2 1/5 a ellos nuestras sinceras felicitaciones.

Mujeres me dicres

Los hombres no interesan por su aspecto por sus cualidades físicas, puramente, más que a mujeres me dicres

La mujer que se enamora de un hombre por el corte de un panalón es digna de la zoología.

Si alguna vez he sentido una piedad profunda, ha sido por esas graves señoras que zarzandean a sus hijas en sarao y fiestas a la pesca de un partido

Cuando una mujer dice lo que piensa, en voz alta, las mujeres se asustan de escucharse en la que hablan a pleno sol.

El noviazgo, con todas sus trabas, me parece un juego al escondite, donde «dos» se proponen hacerse y hacen todo lo posible por despijarse

ALFONSO STORNI

Saludo

Para LOS DOS CHILENOS

Hoy miércoles 10 de Noviembre; me he sentido más aliviada; frente a una ventana, veo pasar, el mundo, representado en las personas que van y vienen, por las aceras donde parece reflejarse, mi gran dolor.

Como me han prohibido escribir y leer, no puedo ser extensa; y solo he tomado la pluma, para enviar, a la digna dirección del querido periódico «Los Dos Chilenos» y los buenos lectores del mismo, mis saludos cariñosos, envolviéndolos a todos con las alas de mi corazón despedazado...

AMELIA FERNÁNDEZ

RELOJ

Tu me cuentas las horas pasadas de mi vida,
Con trágica frialdad
Caminando unas veces con rápida locura
Demorando otras veces toda una eternidad.

Entre tu negra boca tu pendulo amarillo
Siempre dice que no,
Y tus negras agujas acentuan su brillo
Cuando dice la hora, que todo se durmió.

Anoche al contemplarte, fue con una sonrisa
Porque te ví morir,
Pero quedó en tu boca una mueca burlesca;
Algo como si fuera un eterno reír.

Y pasaba mi vida sin tu soñar maldita
Pero anoche acabó,
Porque de nuevo oí tu campanada,
Porque de nuevo tu tic tac siguió.

Y seguiste cantando las horas de mi vida
Con trágica frialdad
Caminando unas veces con rápida locura
Demorando otras veces, toda una eternidad.

RONUALDO C. DE PAULA

Montevideo, Octubre 12 de 1926.

RURALES

CALENDARIO RURAL

Agricultura

En este mes la vegetación avanza con sumo vigor; los cultivadores necesitan muchas actividad para atender a sus carpidas y labores cultivo y beneficio de la tierra, que son indispensables a las plantas para producir bien, debiendo tenerse presente todo lo que se dijo a este respecto, no olvidar la siembra y plantíos que aún pueden tener que hacer y demás operaciones de trasplante, etc. etc.

Sigue la sementera de maíz, sorgo alpiste. Se apocan el maíz, tabaco y las papas, por última vez, ante de cosecharlas. En las granjas, donde la explotación requiere forrajes convendrá sembrar alguna extensión de trigo saraceno.

Es de suma necesidad rastrear los alfalfares viejos con rastra de hierro, de dientes bien afilados, operación que se efectuará en este mes, eligiendo la proximidad de la lluvia; y si después de practicada esta operación en llover, pasaremos por el alfalfar un rodillo para detener en el suelo la humedad.

Arboricultura

Se continúa la poda en verde o pellizcamiento de los árboles frutales cultivados en espaldera, y se atan de cuando en cuando y con cuidado los gajos; en esta operación cuidaremos de destruir al mismo tiempo todos los insectos dañinos que se encuentren, pues en este mes son muy abundantes.

Se injertan el canutillo y escudete los árboles de todas clases; concluiremos los injertos herbáceos; terminaremos de injertar los olivos, y en los viveros, de escudete los de uno y dos años. Limpianse los naranjales, etc. regando las nuevas plantaciones.

Horticultura

Se trasplantan todas las de los viveros, regándolas abundantemente.

Siguen durante este mes las sementeras de porotos de todas clases, sandías, melones, pepinos, zapallos, calabazas y mates.

Procederemos al enramado de los tomates para que el peso no rompa los gajos y que el aire y el sol penetren y decidido trabajador,

len bien en ellos y les aseguren una buena y completa madurez.

Se elegirán y se señalarán las mejores plantas, esto es, las que se dejan para la producción de semillas, y en los fresales se puede extender paja en el suelo, para evitar que se ensucien las frutas. Los que no quieren tener escasez de verdura, deben sembrar cada quince días zanahorias, rabanos, lechugas, etc.

En esta segunda quincena hacense almácigos de las diferentes clases de cebollas, de coliflor y de col de cabeza.

Viticultura

Se binan y labran los vi-

nedos, pero con precaución; procedese a un segundo azufrado en las condiciones ya indicadas, siendo este mes en que los parasitos se desarrollan con mayor actividad. En las plantaciones nuevas destruiremos con cuidado las malas hierbas y las binaremos, para, que los agentes atmosféricos hagan sentir su acción benéfica.

Esperaremos a atar los nuevos brotes sin apretarlos mucho.

En este mes se regarán o no los viñedos, según las circunstancias.

El acto del domingo

Se realizará el próximo domingo en todo el territorio de la república las elecciones para el cambio de Presidente de la nación y Consejo Nacional de Administración.

Apesar de la calma casi completa que ha reinado hasta hoy, no por eso debemos creer que no han habido impugnadores, de ambos bando que se opone cada cual al triunfo de su adversario.

No es a nosotros, que en carácter de periodistas independientes, no toca fijar rumbos en esta emergencia. El acto del próximo domingo, a nuestro juicio, debe de revelar los caracteres democráticos que tanto se han alardeado.

Los ciudadanos son libres y dueños de sus acciones, pudiendo sufragar en consecuencia por la lista que mejor le plazca o sea la que su conciencia le dicte, obrando por pensamiento propio; pero también debe de mirar por la clase de hombre que vota.

Lo que si, diremos también pues lo que estamos habilitados para ello, que es deber de toda ciudadanía no intervenir en esta justa del civismo.

Presenciar indiferentes actos tan culminantes como el que nos ocupa puesto que está en juego nada menos que el progreso y la felicidad del pueblo en el futuro es una cobardía muy antipatriótica.

LA AURORA—Durazno

Muchacho que promete

El primer premio del concurso de aradas, realizado últimamente en Carmen del Paraná, correspondió al niño de 10 años, Lino Ledezma.

Merece destacarse el hecho de que entre tantos agricultores como fueron los que tomaron parte en ese torneo del trabajo, el jurado haya adjudicado la mas alta recompensa a ese pequeño y decidido trabajador.

En el Carmen

Alfredo Machado

Comité Pro Raid

Larre Borge

Recentemente se constituyó en esta localidad el Comité Pro Raid Larre Borge, siendo os componentes los que a continuación transcribo.

Presidente: Heriberto Magallanes
Vice Pre: Francisco Fontenosa
Secretario: Asís Sivera y Dionisio Marelli
Tesorero: Máximo Ugo
Vocales: Benjamín Aguirre, Héctor A. Marchetti, Antonio Belucchi, César León (hijo) Manuel Santag, Meirán Bentacó, Dr. Ricardo J. Schunk, Argel Aguirre, Baldomero Pazos, Dr. Alberto Schunk, Esteban Roas, Carlos Schunk, José M. Rodríguez, Enrique Schunk, Juan Arturo Sampietro, Juan C. Arreaga, Clemente Balesa, José R. Galdá, Valentin Santiago, Francisco Daver, Donato Darino, Carlos C. Piaz, Ramón Curbeo y Aristides Gotti.

CORRESPONSAL

Se dice...

Que el joven S. D. pastorea a los

Que nuestra dirección le regulará la señorita M. A. S. un par de espuelas para que el peliso no se le empaque en el paso de Carpinteria.

Que la señorita A. M. de Barquero, tomará mucho filo hasta el 4 de diciembre pino.

Que el amigo P. E. C. parece que se abrió el campo.

Que la señorita M. Y. de esta localidad debe apersonarse a esta redacción para poder librarse de algo grave, pues, habiendo se entiende.

Que el amigo J. O. R. acompañado por un menor que creemos era su nene J. y del vecino J. B. recorrieron la Avenida Pécara ya muy tarde de la noche llevando unas latas debajo del brazo.

Que en próximo número diremos algo muy interesante de la señorita Ch. de Carpinteria Juanol para que se le meten.

Que el amor es el viejo L. C. y mas para eso que como usted se le "prendió a lo guacho".

Que la señorita de L. de Carpinteria que ahora está en Durazno se quedará muy tiempo en vez de melena, una pasadita con el número 0.

Que la señorita de A. de Durazno que conocimos en un salón de Pequería, tendrá muchos admiradores pues declaramos sinceramente que sus ojos negros desde ese día, no se han separado mas de nosotros pero... lo hermoso es obra del artista.

Una vez mas el destino miserable ejecuta su obra; y esta vez, mas dolorosa que nunca: un suicidio.

Una juventud y una vida se apagaron para siempre; una de ejemplares que todo ese corazón, una vida, concretada solo a hacer bien, era la que caracteriza, al malogrado amigo, que tal vez, comprendió lo falso de la vida, y sobrándole labor, escribió su nombre, con su propia sangre, que hoy todos pronunciamos con dolor: Alfredo Machado... el de la un enorme vacío; sus cualidades de excelente caballo, y la localidad de Sarandí del Yi donde residía, fueron siempre elogiados, y el destino que siempre es egoísta, compartir con él aquella felicidad, y miserablemente, le tendió sus redes, y el mas fuerte que nunca le entrego su espíritu, y calló para siempre cubierto de flores nacidos en el jardín de sus 23 primaveras....

Sta. Amelia

Fernández

SU ESTADO DESALUD

Muy poca, ha sido la memoria de nuestra colaboradora señorita Amelia Fernández que desde hace varios días, guarda cama en la ciudad de Buenos Aires.

Al publicar el saludo que nos envía desde su lecho de dolor; agradecemos, y deseamos que Dios, haga justicia, dándole pronto establecimiento, a quien solo ha vivido ya 18 años de su juventud entre puros tormentos, de un rudo dolor.

LOS DOS CHILENOS

Suscripciones ADELANTADA



Por mes 0.25 Trimestre 0.80 Semestre 1.60
Por año 3.00 Ep. 15



Aparece los 3 y 23 cada mes

Casa FALCHETTI

Seriedad y confianza

Joyería, Platería, Relojería y
BAZAR

Amplio surtido en alhajas y artículos para regalos

Especialidad en trabajos en plata y cincelados

Discos de última novedad y de gran éxito — Vi-

ctores Gramófonos — Productos Fotográficos

“GVAERTS” — Completo surtido de anteojos

Lentes — Se atienden recetas de los Sres. Médicos

Oculistas para la Casa Revoluta de Montevideo

Ventas exclusivamente al
CONTADO

SARANDI DEL YI

DURAZNO

LA SIN RUIDO

En su sucursal de Bañquillo 6.ª Sección ofrece a su clientela y al público en general una estupenda liquidación en los artículos de TIENDA FRANELAS a 0.16 y 0.14 cts. metro Paños dobles anchos para sacos y vestidos de Sra. de 1.00 peso el metro. Camisetas dobles anchos muy buena calidad a \$ 1.50 mt.

¡Menos del costo!!

No pierdan tiempo aprovechen esta oportunidad de comprar barato que les ofrece mi casa
REGINO ARAMBURU

LOS OMBUES

COMERCIO

En los ramos de Almacén Tienda y anexos de
Joaquin Ovidio Rodriguez

CHILENO

Dpto. Durazno

“EL URUGUAYO”

Comercio en los
ramos de:

Almacén, Tienda,
Talabartería y
Anexos

Pongo en conocimiento del público en general que teniendo un variado y completo surtido en los ramos indicados, deben visitar mi CASA para obtener

beneficio en sus COMPRAS

MIGUEL DAGUERRE.

CHILENO

Dpto. Durazno

AVISO!!

El Sr Manuel Cabara avisa a los interesados, que tiene para la venta en su establecimiento: 80 novillos 40 de 3 años y 40 de dos años y 300 capones, de aparte como para plaza, y tanto lo vendo sin lana como con lana.

Por mas datos dirigirse a la Estancia LA ETELVINA en Chileno Chico

Sanatorio Médico Quirúrgico

CARMEN

Laboratorio Analisis Sangre Orina etc

Asistencia de partos — médicos especialistas enfermedades de oído nariz y garganta piel y fístula

Consultorio Odontológico:

Dr. ALBERTO SHUNK, JOSÉ IGLESIA ATALLA — NO Y RICARDO SCHUNK

RAYOS X

Carmen

DURAZNO

LOS DOS CHILENOS

LOS DOS CHILENOS?

¿Sabe Ud. los beneficios que le REPORTA ANUNCIANDO EN:

"Casa Bellucci" DE Daniel Bellucci

Almacén y despacho de bebidas

Ventas al contado

CARMEN DEP DURAÑO

GUILLERMO CHAVE

Herrería y Carpintería

Se hace cualquier trabajo del ramo

Se lleva a Domicilio Carpintería Duraño

Sastrería La Elegancia

— DE —

Daniel Arias Champion

Surtido completo en casimires extranjeros

CARMEN Dep Duraño

LA REFORMA

— DE —

Candido M. Silvera

A macen de Comer Chiles -- Ventas al cont do

CARMEN Dep Duraño

"La Legalidad"

DE

FRANCISCO CAFARO & CIA

ALMAÉN TENDA FERRETRÍA Y ANEXOS

Quisimos saber a nuestra clientela que hemos recibido un gran surtido conseruente a los ramos indicados.

CHILENO — — — — — DPTO DURAÑO

Sastrería

LONDON - CARMEN

— DE —

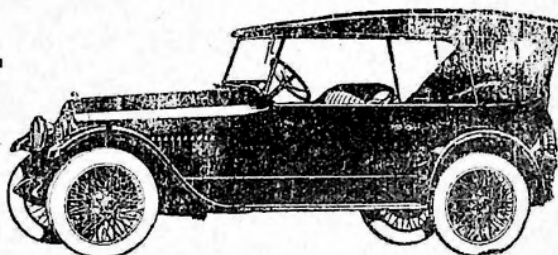
Alfredo Pirrongelli

Cortador diplomado en la academia Internacional de Milano

CARMEN DPTO. DURAÑO

STUDEBAKER

Son los campeo-
nes del servicio
pesado



EL COCHE
Ideal

De toda partes del mundo se reciben informes sobre le espléndido SERVICIO que LOSAUTÓMOVILES "STUDEBAKER" están RINDIENDO en los pesadísimo servicios que son sometidos

Consulte precios

CONCESIONARIO EN DURAÑO:
ANICIO S. CASTRO

